

Bruxelles, den 22. januar 2021
(OR. en)

5564/21

**Interinstitutionel sag:
2010/0112(NLE)**

**AVIATION 20
RELEX 44
USA 2**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	22. januar 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 13 final
Vedr.:	Ændret forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Unionens vegne af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 13 final.

Bilag: COM(2021) 13 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.1.2021
COM(2021) 13 final

2010/0112 (NLE)

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om indgåelse på Unionens vegne af protokollen om ændring af lufttransportaftalen
mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og
dets medlemsstater på den anden side**

BEGRUNDELSE

BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Den 3. maj 2010 vedtog Kommissionen forslaget til afgørelse om indgåelse af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side (COM(2010) 208 endelig) og forelagde det efterfølgende for Rådet.

I lyset af Domstolens dom af 28. april 2015 i sag C-28/12 ændrer nærværende forslag Kommissionens første forslag. For at lette Rådets behandling af forslaget forelægges hele den relevante tekst som et ændret forslag.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET

Ikke relevant.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ikke relevant.

5. ANDRE FORHOLD

Ikke relevant.

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Unionens vegne af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med afgørelse 2010/465/EU¹ blev protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "protokollen") undertegnet den 24. juni 2010 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (2) Protokollen er blevet ratificeret af alle medlemsstater med undtagelse af Republikken Kroatien. Republikken Kroatien tiltræder protokollen i henhold til artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten, som er knyttet som bilag til tiltrædelsestraktaten af 5. december 2011².
- (3) Protokollen bør godkendes på Unionens vegne.
- (4) Artikel 2, 3 og 4 i afgørelse 2010/465/EU omfatter bestemmelser om afgørelser og repræsentation i forbindelse med forskellige anliggender i aftalen som ændret ved protokollen. I lyset af Domstolens dom af 28. april 2015 i sag C-28/12 bør anvendelsen af disse bestemmelser ophøre. Under henvisning til traktaterne er nye bestemmelser om disse anliggender ikke nødvendige, og det er heller ikke nødvendigt med bestemmelser om medlemsstaternes oplysningsforpligtelser, såsom dem, der er fastsat i artikel 5 i afgørelse 2010/465/EU. Følgelig bør artikel 2, 3, 4 og 5 i afgørelse 2010/465/EU ophøre med at finde anvendelse på datoen for nærværende afgørelses ikrafttræden —

¹ Afgørelse 2010/465/EU vedtaget af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstaters regeringer, forsamlet i Rådet, den 24. juni 2010 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side (EUT L 223 af 25.8.2010, s. 1).

² EUT L 112 af 24.4.2012, s. 21.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "protokollen") godkendes hermed på Unionens vegne.

Teksten til protokollen er knyttet til Rådets afgørelse 2010/465/EU.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den person, som på Unionens vegne er beføjet til at udveksle diplomatiske noter i henhold til protokollens artikel 10 med henblik på at udtrykke Unionens samtykke til at blive bundet af protokollen

Artikel 3

Artikel 2, 3, 4 og 5 i afgørelse 2010/465/EU ophører med at finde anvendelse på datoen for nærværende afgørelses ikrafttræden.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*